

# Enquête annuelle sur la production minérale – substances métalliques

## À propos de l'enquête

L'*Enquête annuelle sur la production minérale – substances métalliques* est réalisée pour le compte du ministère des Ressources naturelles et des Forêts (MRNF). Cette enquête vise à tracer un portrait précis du secteur d'activité de l'extraction de minerais métalliques au Québec. Elle mesure les principales variables économiques, financières et minières de ce secteur d'activité.

## Pertinence

Les activités minières occupent une place importante dans l'économie du Québec. Les informations recueillies lors de cette enquête sont essentielles pour que les instances gouvernementales puissent réaliser des interventions concrètes dans le secteur minier.

Compte tenu de l'importance des résultats de l'enquête, votre participation est obligatoire, et ce, conformément à la Loi sur les mines (RLRQ, chapitre M-13.1, articles 221 et 222). Cette obligation touche toutes les entreprises de votre secteur d'activité.

## Confidentialité

Conformément à l'entente de délégation du Programme des statistiques minières du Québec avec le MRNF, vos renseignements lui seront transmis. Ils seront aussi transmis à Statistique Canada, à Ressources naturelles Canada ainsi qu'à Environnement et Changement climatique Canada. Vous pouvez en toute confiance fournir vos renseignements : la Loi sur les mines précise qu'ils ne peuvent être utilisés qu'à des fins statistiques.

Les renseignements doivent être transmis à l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), comme demandé dans le présent questionnaire. L'Institut de la statistique du Québec garantit la confidentialité des renseignements fournis par votre établissement dans le cadre de cette enquête.

L'Institut de la statistique du Québec pourrait appairer ces renseignements avec des renseignements provenant d'autres enquêtes ou avec des données administratives afin de tirer le maximum d'information statistique de cette enquête.

Les renseignements ainsi regroupés seront gardés strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Si nous devons communiquer avec vous par téléphone, il serait possible qu'un superviseur écoute l'entrevue téléphonique afin d'assurer la qualité de l'enquête ; cependant, aucune entrevue ne serait enregistrée.

## Assistance

Pour toute assistance, veuillez communiquer avec la Direction de la gestion de la collecte au numéro 1 800 561-0213 ou à l'adresse [statistiquesminieres@stat.gouv.qc.ca](mailto:statistiquesminieres@stat.gouv.qc.ca).

## Directives

- ▶ Ne retournez pas le questionnaire par la poste ou par télécopieur.
- ▶ Cette enquête porte sur la situation du Québec ; veuillez ne tenir compte que de la portion de votre établissement qui se situe au Québec pour répondre.
- ▶ Répondez au mieux de vos connaissances. Si vous n'avez pas l'information exacte pour certaines parties du questionnaire, veuillez fournir la meilleure estimation possible.
- ▶ Toutes les valeurs monétaires doivent être exprimées en dollars canadiens.
- ▶ Il est possible que la collaboration de plus d'une personne de votre établissement soit nécessaire pour répondre à toutes les questions.

## Définitions

Toutes les définitions sont décrites dans le *Guide à l'intention du participant* qui accompagne ce questionnaire.

## Période de déclaration

### 1 Quelles sont les dates de début et de fin de l'exercice financier de 12 mois le plus récent de votre établissement ?

Aux fins de la présente enquête, déclarez les renseignements pour l'exercice financier de 12 mois se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 2023 et le 31 mars 2024. Cette enquête concerne l'année de référence 2023.

Date de début (AAAA-MM-JJ)

Date de fin (AAAA-MM-JJ)

→ Si votre exercice financier couvre une année complète, veuillez passer à la question 3. Sinon, veuillez répondre à la question 2.

### 2 Pour quelle raison l'exercice financier ne couvre-t-il pas une année complète ?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

- Exploitation saisonnière
- Nouvel établissement
- Changement de propriétaire
- Fermeture temporaire
- Changement de l'exercice financier
- Arrêt définitif de l'exploitation
- Autre → Précisez la raison pour laquelle l'exercice financier ne couvre pas une année

# Revenus

Ce module porte sur les **revenus** de votre établissement.

**Note :**

- ▶ Une ventilation détaillée vous est demandée dans les sections suivantes.
- ▶ Ces questions sont posées à différentes industries et certaines questions peuvent ne pas s'appliquer à votre établissement.
- ▶ Veillez indiquer la valeur 0 si la valeur est nulle ou si la question ou la catégorie n'est pas applicable à votre établissement. Autrement dit, ne laissez aucune case vide.
- ▶ Veillez vous référer au *Guide à l'intention du participant* pour les concepts et définitions.

## Revenus – généraux

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

### 3 Quels ont été les revenus de votre établissement provenant de chacune des sources suivantes ?

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Milliers de \$ CA
a) Revenus de ventes de produits et services	_____ 000  \$
Exclure :	
- Les frais d'expédition	- Les taxes de vente
- Les escomptes	- Les droits et taxes d'accise
- Les rabais sur ventes	- Les transports vers l'extérieur par des transporteurs publics ou à forfait
- Les retours	
b) Revenus de location et de location à bail	_____ 000  \$
c) Revenus de commissions	_____ 000  \$
d) Revenus de subventions	_____ 000  \$
Inclure :	
- Les dons et les collectes de fonds	
- Les subventions et les commandites	
e) Revenus de redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage	_____ 000  \$
f) Revenus de dividendes	_____ 000  \$
g) Revenus d'intérêts	_____ 000  \$
h) Tous les autres revenus	
h1) Description des autres revenus	
_____	_____ 000  \$
h2) Description des autres revenus	
_____	_____ 000  \$
h3) Description des autres revenus	
_____	_____ 000  \$
h4) Description des autres revenus	
_____	_____ 000  \$
i) <b>Revenus totaux</b>	_____ 000  \$
Somme des lignes a à h4	

## Revenus – caractéristiques de l'industrie

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

### 4 Précisez si vous déclarez les valeurs au prix de vente final ou selon une autre convention.

Si votre établissement est une entreprise à **unité commerciale unique**, les ventes doivent être déclarées selon le prix de vente final. Si votre établissement fait partie d'une entreprise à **unités commerciales multiples** :

- Les ventes effectuées aux unités commerciales non minières de votre entreprise doivent être déclarées selon le prix de vente final.
- Les ventes effectuées aux succursales de vente des unités d'exploitation minière, aux entrepôts et aux sièges sociaux de votre entreprise doivent être déclarées selon la valeur inscrite dans vos livres comptables (c'est-à-dire, la valeur de l'écriture comptable).

- Prix de vente final
- Coûts de production
- Prix de cession interne
- Autre (par exemple, combinaison de coûts de production et du prix de vente final)

↳ Précisez une autre convention de prix :

\_\_\_\_\_

### 5 Quel a été le revenu des ventes de produits et services de votre établissement pour chacun des éléments suivants ?

Exclure les frais d'expédition, les taxes de vente, les droits et taxes d'accise, les transports vers l'extérieur effectués par des transporteurs publics ou à forfait, les escomptes, les retours et les rabais sur les ventes.

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Milliers de \$ CA
a) Ventes de biens de <b>votre propre production</b>	_____ 000  \$
b) Ventes de biens achetés pour la revente, tels quels	_____ 000  \$
c) Ventes de services	_____ 000  \$
Exemple :	
- Les revenus provenant de travaux réalisés à l'égard de matières premières ou de produits appartenant à d'autres unités commerciales : les revenus provenant de concassage, broyage, tamisage et concentration à forfait, les revenus provenant de services de livraison fournis à l'aide de votre propre flotte de véhicules.	
d) Ventes d'électricité	_____ 000  \$
e) Toutes les autres ventes de produits et services	_____ 000  \$
f) <b>Total des ventes de produits et services</b>	_____ 000  \$
Somme des lignes a à e	

### 6 Quel a été le revenu de location et de location à bail de votre établissement pour chacun des éléments suivants ?

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Milliers de \$ CA
a) Revenus de location et de location à bail de propriétés	_____ 000  \$
b) Revenus de location et de location à bail de machines et matériel	_____ 000  \$
c) Tous les autres revenus de location et de location à bail	_____ 000  \$
d) <b>Total des revenus de location et de location à bail</b>	_____ 000  \$
Somme des lignes a à c	

# Dépenses

Ce module porte sur les **dépenses** de votre établissement.

**Note :**

- ▶ Une ventilation détaillée vous est demandée dans les sections suivantes.
- ▶ Ces questions sont posées à différentes industries et certaines questions peuvent ne pas s'appliquer à votre établissement.
- ▶ Veillez indiquer la valeur 0 si la valeur est nulle ou si la question ou la catégorie n'est pas applicable à votre établissement. Autrement dit, ne laissez aucune case vide.
- ▶ Veuillez vous référer au *Guide à l'intention du participant* pour les concepts et définitions.

## Dépenses – générales

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

### 7 Quelles ont été les dépenses de votre établissement pour les éléments suivants ?

	Milliers de \$ CA
a) Achats	_____ 000  \$
Inclure :	
- Les achats de matières premières et de composantes.	
- Les contenants non consignés.	
- Tous les autres éléments utilisés dans les opérations minières de l'établissement, par exemple :	
- explosifs;	
- produits chimiques pour le traitement de l'eau;	
- huiles et graisses lubrifiantes;	
- soupapes et fourniture de plomberie à usage unique.	
Exclure :	
- La variation dans les stocks.	
b) Frais de main-d'œuvre	_____ 000  \$
Inclure :	
- Tous les employés ayant reçu un T4.	
b1) Salaires, traitements et commissions	_____ 000  \$
b2) Avantages sociaux des employés	_____ 000  \$
c) Contrats de sous-traitance	_____ 000  \$
Exemple :	
- Montant payé à des transporteurs publics ou à forfait, forage à forfait.	
- Montant payé pour le concassage, broyage, tamisage et concentration à forfait.	
- Montant payé à des usines de fusions ou des affineries québécoises ou étrangères.	
Exclure :	
- Frais de recherche et développement. Ceux-ci devraient être déclarés à la question 7 d) « Frais de recherche et développement ».	
d) Frais de recherche et développement	_____ 000  \$
Exclure :	
- Les frais de recherche et développement réalisés à l'interne.	
- Les dépenses d'exploration et de mise en valeur de gîtes minéraux.	
e) Frais professionnels et frais d'affaires	_____ 000  \$
Exemple :	
- Frais de justice, de comptabilité et de conseils et frais scientifiques.	
f) Dépenses pour l'énergie et l'eau	_____ 000  \$
Exemple :	
- L'électricité	- Le diesel
- Le gaz	- Le propane
- L'eau	- Le bois de chauffage
- Le mazout	- Les eaux usées

		<b>Milliers de \$ CA</b>
g)	Frais de bureau et dépenses reliées à l'informatique Exemple : - Fournitures de bureau - Mise à niveau du matériel informatique - Frais postaux	_____ 000  \$
h)	Téléphone, Internet et autres télécommunications	_____ 000  \$
i)	Taxes professionnelles, licences et permis Exemple : - Taxes professionnelles - Droits de licences - Impôt foncier	_____ 000  \$
j)	Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion Inclure : - Les redevances payées aux entreprises et aux individus. Exclure : - Les redevances de la Couronne (gouvernements fédéral et provincial, municipalités et communautés). Celles-ci devraient être déclarées à la question 7 k) « Redevances de la Couronne ».	_____ 000  \$
k)	Redevances de la Couronne Inclure : - Les redevances de la Couronne payées aux gouvernements fédéral et provincial, aux municipalités et aux communautés.	_____ 000  \$
l)	Location et location à bail Inclure : - Les terrains - L'équipement - Les bâtiments - Les véhicules	_____ 000  \$
m)	Réparations et entretien Inclure : - Les bâtiments - L'équipement - Les véhicules	_____ 000  \$
n)	Amortissement et dépréciation	_____ 000  \$
o)	Assurances	_____ 000  \$
p)	Publicité, marketing, promotion, repas et divertissement	_____ 000  \$
q)	Frais de déplacement, de réunions et de congrès	_____ 000  \$
r)	Frais de services financiers Exemple : - Frais bancaires - Frais de transactions	_____ 000  \$
s)	Frais d'intérêts	_____ 000  \$
t)	Créances irrécouvrables, pertes sur prêts, dons, contributions politiques et dépréciation des stocks	_____ 000  \$
u)	Toutes les autres dépenses Inclure : - Les dépenses entre les établissements d'une même entreprise.	_____ 000  \$
	u1) Description des autres dépenses _____	_____ 000  \$
	u2) Description des autres dépenses _____	_____ 000  \$
	u3) Description des autres dépenses _____	_____ 000  \$
	u4) Description des autres dépenses _____	_____ 000  \$
v)	<b>Dépenses totales</b> Somme des lignes a à u4	_____ 000  \$

## Dépenses – caractéristiques de l'industrie

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

### 8 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées aux achats pour les éléments suivants ?

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Milliers de \$ CA
a) Matières premières et composantes Inclure : - Les achats totaux de matières premières et de composantes à être utilisées dans le processus de fabrication des produits et sous-produits sortant de votre établissement. - Le minerai acheté.	_____ 000  \$
b) Explosifs et matériaux de dynamitage	_____ 000  \$
c) Réactifs collecteurs pour la concentration des minerais	_____ 000  \$
d) Produits chimiques pour le traitement de l'eau	_____ 000  \$
e) Bois d'œuvre et de sciage Exemple : - Bâtiment - Soutènement	_____ 000  \$
f) Huiles et graisses lubrifiantes	_____ 000  \$
g) Boulets et tiges pour broyeur	_____ 000  \$
h) Tiges d'acier et trépan pour le forage des roches	_____ 000  \$
i) Acier Exemple : - Barres - Profilés - Plaques - Feuilles galvanisées	_____ 000  \$
j) Soupapes et accessoires de plomberie	_____ 000  \$
k) Contenants non consignés et autres matériels d'expédition et d'emballage	_____ 000  \$
l) Biens achetés pour la revente, tels quels Exemple : - Marchandises vendues dans le même état qu'à l'achat.	_____ 000  \$
m) Tous les autres matériaux	_____ 000  \$
n) <b>Total des dépenses liées aux achats</b> Somme des lignes a à m	_____ 000  \$



9 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées aux salaires, traitements et commissions pour les éléments suivants ?

**Définition**

L'effectif moyen sur l'exercice financier déclaré à la question 1 est égal à la somme du nombre de personnes employées de la dernière période de paie de chaque mois de l'exercice financier divisée par le nombre de mois de l'exercice. Veuillez inclure tous les employés inscrits sur la liste de paie de votre établissement.

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Salaires, traitements et commissions (montants en milliers de \$ CA)	Effectif <u>moyen</u> du personnel employé (n)	Heures travaillées totales
a) Main-d'œuvre <b>directe</b> – extraction	_____ 000  \$	_____	_____
a1) Souterrain Exemple : - Employés participant aux activités minières souterraines d'extraction de minerai.	_____ 000  \$	_____	_____
a2) Surface Exemple : - Employés participant aux activités minières en surface d'extraction de minerai.	_____ 000  \$	_____	_____
b) Main-d'œuvre <b>directe</b> – traitement de minerai à la mine ou dans une installation connexe Exemple : - Employés participant aux activités de l'établissement comme les activités de concassage, de broyage, de tamisage et de concentration.	_____ 000  \$	_____	_____
c) Main-d'œuvre dans la nouvelle construction	_____ 000  \$	_____	_____
d) Main-d'œuvre <b>indirecte</b> Exemple : - Personnel d'administration, de ventes, de soutien, de distribution. Exclure : - Le personnel attitré aux activités d'exploration et de mise en valeur de gîtes minéraux.	_____ 000  \$	_____	_____
e) <b>Total</b> Somme des lignes a1 à d	_____ 000  \$	_____	_____

**10 Quelle était la ventilation selon le genre des effectifs moyens du personnel employé à votre établissement pour les éléments suivants ?**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

	Hommes (n)	Femmes (n)	Autre genre (n)
a) Main-d'œuvre <b>directe</b> – extraction	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
a1) Souterrain Exemple : - Employés participant aux activités minières souterraines d'extraction de minerai.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
a2) Surface Exemple : - Employés participant aux activités minières en surface d'extraction de minerai.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
b) Main-d'œuvre <b>directe</b> – traitement de minerai à la mine ou dans une installation connexe Exemple : - Employés participant aux activités minières de l'établissement comme les activités de concassage, de broyage, de tamisage et de concentration.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
c) Main-d'œuvre dans la nouvelle construction	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
d) Main-d'œuvre <b>indirecte</b> Exemple : - Personnel d'administration, de ventes, de soutien, de distribution. Exclure : - Le personnel attiré aux activités d'exploration et de mise en valeur de gîtes minéraux.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e) <b>Total du nombre d'employés</b> Somme des lignes a1 à d	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**11 Quel était le pourcentage d'employés autochtones à votre établissement ?**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

%

**12 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées aux contrats de sous-traitance pour les éléments suivants ?**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Milliers de \$ CA
a) Montant payé à des transporteurs publics ou à forfait	<input type="text"/> 000 \$
b) Montant payé pour le concassage, le broyage, le tamisage et la concentration à forfait	<input type="text"/> 000 \$
c) Montant payé à des usines de première transformation des métaux québécoises	<input type="text"/> 000 \$
d) Montant payé à des usines de première transformation des métaux canadiennes hors du Québec	<input type="text"/> 000 \$
e) Montant payé à des usines de première transformation des métaux étrangères, c'est-à-dire hors du Canada	<input type="text"/> 000 \$
f) Tous les autres contrats de sous-traitance	<input type="text"/> 000 \$
g) <b>Total des dépenses en contrat de sous-traitance</b> Somme des lignes a à f	<input type="text"/> 000 \$

**13 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées aux redevances, aux redevances de franchisage et aux droits d'adhésion pour les éléments suivants ?**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	<b>Milliers de \$ CA</b>
a) Redevances versées aux entreprises	_____ 000  \$
b) Redevances payées aux individus	_____ 000  \$
c) Toutes autres dépenses en redevances, en redevances de franchisage et en droits d'adhésion	_____ 000  \$
d) <b>Total des dépenses en redevances, en redevances de franchisage et en droits d'adhésion</b> Somme des lignes a à c	_____ 000  \$

**14 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées aux redevances de la Couronne pour les éléments suivants ?**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	<b>Milliers de \$ CA</b>
a) Redevances de la Couronne payées au gouvernement fédéral	_____ 000  \$
b) Redevances de la Couronne payées au gouvernement du Québec	_____ 000  \$
c) Redevances de la Couronne payées à une autre autorité ou à des communautés	_____ 000  \$
Exemple : - Municipalité - Communauté autochtone	
d) Toutes les autres redevances de la Couronne	_____ 000  \$
e) <b>Total des dépenses en redevances de la Couronne</b> Somme des lignes a à d	_____ 000  \$

**15 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées aux réparations et à l'entretien pour les éléments suivants ?**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	<b>Milliers de \$ CA</b>
a) Réparation ou pièces de rechange pour camions, tracteurs et autres équipements automobiles	_____ 000  \$
b) Réparation ou pièces de rechange pour autres machineries et équipement d'opération	_____ 000  \$
c) Réparation et entretien de bâtiments	_____ 000  \$
d) Toutes les autres réparations et tous les autres entretiens	_____ 000  \$
e) <b>Total des dépenses en réparations et entretien</b> Somme des lignes a à d	_____ 000  \$

## Dépenses – énergie et eau

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

### 16 Quelles ont été les dépenses de votre établissement liées à l'énergie et à l'eau pour les éléments suivants ?

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Unité de mesure	Quantité achetée	Valeur en milliers de \$ CA
a) Charbon	Tonnes métriques	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
b) Coke de pétrole	Tonnes métriques	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
c) Coke	Tonnes métriques	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
d) Gaz naturel	Milliers de mètres cubes	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
e) Essence – aviation	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
f) Essence – moteur	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
g) Kérosène	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
h) Essence diesel	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
i) Mazout léger Inclure : - Numéro 2 - Numéro 3	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
j) Mazout lourd Inclure : - Numéro 4 - Numéro 5 - Numéro 6	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
k) Propane	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
l) Butane	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
m) Électricité – achetée Inclure : - Les charges de services	Milliers de kilowatts-heures	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
n) Vapeur – achetée	Gigajoules	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
o) Bois	Tonnes métriques	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
p) Eau	Litres	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
q) Toutes les autres dépenses en énergie et en eau Exemple : - Oxygène - Hydrogène		<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
q1) Description des autres dépenses en énergie et en eau	Unité de mesure	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
q2) Description des autres dépenses en énergie et en eau	Unité de mesure	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
q3) Description des autres dépenses en énergie et en eau	Unité de mesure	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
q4) Description des autres dépenses en énergie et en eau	Unité de mesure	<input type="text"/>	<input type="text"/> 000  \$
r) <b>Total des dépenses en énergie et en eau</b> Somme des lignes a à q4			<input type="text"/> 000  \$

# Inventaire

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

## 17 Quelle était la valeur des stocks appartenant à votre établissement au début et à la fin de l'exercice financier déclaré à la question 1 pour les éléments suivants ?

		Début (milliers de \$ CA)	Fin (milliers de \$ CA)
Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations. Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.	a) Matières premières et composantes achetées	_____ 000   \$	_____ 000   \$
	Inclure :		
	- Le minerai et les composantes achetées pour être utilisés dans le processus de fabrication des produits et sous-produits sortant de votre établissement.		
	- Contenants non consignés et autres matériels d'expédition et d'emballage.		
	b) Carburant	_____ 000   \$	_____ 000   \$
	c) Biens en cours de fabrication	_____ 000   \$	_____ 000   \$
	d) Produits finis	_____ 000   \$	_____ 000   \$
e) Biens achetés pour la revente, tels quels	_____ 000   \$	_____ 000   \$	
f) Tous les autres stocks (précisez) :	_____ 000   \$	_____ 000   \$	
	_____		
g) <b>Total des stocks</b>		_____ 000   \$	_____ 000   \$
	Somme des lignes a à f		

# Production

## Extraction et traitement du minerai

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

Cette section porte sur les quantités de minerais extraites ou traitées par votre établissement.

**Note :**

- ▶ Ces questions sont posées à différentes industries et certaines questions peuvent ne pas s'appliquer à votre établissement.
- ▶ Veillez indiquer la valeur 0 si la valeur est nulle ou si la question ou la catégorie n'est pas applicable à votre établissement. Autrement dit, ne laissez aucune case vide.
- ▶ Veillez vous référer au *Guide à l'intention du participant* pour les concepts et définitions.

### 18 Quelle a été la quantité de minerai extraite ou traitée par votre établissement pour les éléments suivants ?

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

	Tonnes métriques
a) Minerai brut extrait	_____
b) Minerai traité (concassé, broyé, tamisé ou concentré)	_____
c) Débris rocheux et autres débris	_____
d) Minerai retransformé à partir de résidus	_____
e) Autres matériaux (précisez)	_____
_____	

### 19 Quel(s) type(s) d'excavation votre établissement emploie-t-il ?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

- Souterraine
- En surface (fosse)
- Puits de saumure ou autres puits miniers
- Autre (précisez) :

## Frais de transport des biens produits

### 20 Quels ont été les coûts encourus par votre établissement pour la livraison des biens de sa propre production, effectuée à partir de sa propre flotte (valeur des contenants non consignés compris) ?

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- Inclure : Les frais de transport vers l'extérieur ou les frais de livraison encourus par le service de livraison de l'établissement ainsi que la valeur des contenants non consignés.
- Exclure : Les frais de transport ou de livraison liés à l'utilisation d'un transporteur tiers.

|\_\_\_\_\_000| \$

## Production – substances métalliques

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

La prochaine section porte sur la **production** de votre établissement.

Vous aurez à fournir de l'information sur les quantités et les valeurs des extrants produits par votre établissement ainsi que les stocks, transferts, expéditions et pertes.

**Note :**

- ▶ Ces questions sont posées à différentes industries et certaines questions peuvent ne pas s'appliquer à votre établissement.
- ▶ Veillez indiquer la valeur 0 si la valeur est nulle ou si la question ou la catégorie n'est pas applicable à votre établissement. Autrement dit, ne laissez aucune case vide.
- ▶ Veuillez vous référer au *Guide à l'intention du participant* pour les concepts et définitions.

### 21 Sélectionnez le ou les produits qui s'appliquent à votre établissement.

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

- Argent, concentré
- Cuivre, concentré
- Fer, agglomérat
- Fer, concentré
- Fer, DSO (enfournement direct ; Direct Shipping Ore)
- Ilménite, concentré
- Lingot d'or et d'argent, bruts et doré
- Molybdène, concentré
- Nickel, concentré
- Or, concentré
- Palladium, concentré
- Plomb, concentré
- Pyrochlore, concentré (niobium)
- Spodumène, concentré (lithium)
- Tantale, concentré
- Zinc, concentré

## CONSIGNE POUR LES QUESTIONS 22 à 27

Pour chaque produit sélectionné à la question 21, veuillez répondre aux questions 22 à 27 (pages 17 à 31). Vous devez imprimer autant de copies que le nombre de produits sélectionnés.

**Veuillez indiquer le nom du produit déclaré à la question 21 :**

Le produit déclaré est appelé « le produit » pour les questions 22 à 27.

Pour chaque produit déclaré à la question 21, veuillez imprimer une nouvelle copie de la section à imprimer.

### 22 Sélectionnez l'unité de mesure dans laquelle vous souhaitez répondre aux questions sur les quantités pour ce produit.

Sélectionnez un seul choix de réponse.

- Tonnes métriques
- Tonnes courtes
- Kilogrammes
- Livres
- Grammes
- Onces troy

### 23 Veuillez fournir les informations suivantes pour le produit.

Consigne :

- ▶ Veuillez indiquer la valeur 0 si la case ne concerne pas votre établissement.

Par exemple, si votre production est transférée dans une usine pour traitement ultérieur et vous êtes toujours propriétaire de votre produit, insérez 0 dans expédition. Ne laissez aucune case vide.

- ▶ Les quantités font référence au produit déclaré à la question 21.

Par exemple, le concentré de cuivre, de nickel ou de zinc, le lingot d'or brut, le concentré d'ilménite, etc.

- ▶ Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations. Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- ▶ Veuillez vous référer au *Guide à l'intention du participant* pour les concepts et définitions.



	Quantité	Valeur (milliers de \$ CA)	Convention de la valeur (Sélectionnez un seul choix de réponse.)
<p>Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.</p> <p>Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.</p>			
<p>a) Stock d'ouverture</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités <b>appartenant</b> à votre établissement au <b>premier jour de l'exercice financier</b>, qu'elles soient conservées à la mine ou à l'établissement, conservées à l'extérieur de la mine ou de l'établissement ou en transit, mais <b>non vendues</b>.</li> <li>- Les quantités <b>appartenant</b> à votre établissement, mais qui ont été produites à forfait et qui sont stockées dans un autre établissement.</li> <li>- Les quantités qui seront retraitées ou utilisées dans la production d'autres produits miniers à votre établissement.</li> </ul> <p>Exclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités que votre établissement <b>ne possède pas</b>, par exemple, les minerais concassés, broyés, tamisés, triés ou concentrés par votre établissement à forfait pour une autre mine ou pour un autre établissement.</li> </ul>	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> 000 \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez) : <input style="width: 100%;" type="text"/>	
<p>b) Transferts entrants et achats</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités <b>transférées (et non vendues)</b> à votre établissement <b>en provenance</b> d'autres mines ou établissements de votre entreprise.</li> <li>- Toutes les quantités achetées pendant l'exercice financier.</li> </ul> <p>Exclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités que votre établissement <b>possède</b> provenant de minerais concassés, broyés, tamisés, triés ou concentrés à forfait dans une autre mine ou un autre établissement. Celles-ci devraient être déclarées à la question 23 c) « Production qui vous appartient ».</li> </ul>	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> 000 \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez) : <input style="width: 100%;" type="text"/>	
<p>c) Production qui vous appartient</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités que votre établissement <b>possède</b> provenant de minerais extraits, concassés, broyés, tamisés, triés ou concentrés à votre mine ou à votre établissement.</li> <li>- Les quantités que votre établissement <b>possède</b> provenant de minerais concassés, broyés, tamisés, triés ou concentrés à forfait dans une autre mine ou un autre établissement.</li> </ul> <p>Exclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités retraitées et tous les autres minerais que votre établissement <b>ne possède pas</b> et qui ont été concassés, broyés, tamisés, triés ou concentrés à forfait pour une autre mine ou un autre établissement.</li> </ul>	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> 000 \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez) : <input style="width: 100%;" type="text"/>	

Quantité	Valeur (milliers de \$ CA)	Convention de la valeur (Sélectionnez un seul choix de réponse.)
d) Production à forfait pour d'autres	_____   _____ 000   \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____
Inclure: - Les quantités que votre établissement <b>ne possède pas</b> et qui ont été extraites, concassées, broyées, tamisées, ou concentrées à forfait pour une autre mine ou un autre établissement.		
e) Expéditions	_____   _____ 000   \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____
Calculer : e1 + e2 Inclure: - Les quantités que votre établissement <b>possède</b> et qui ont été <b>vendues</b> à un autre établissement, que la vente soit intraentreprise ou interentreprises. Exclure: - Les quantités transférées (transferts internes ou sortants), mais <b>pas encore vendues</b> , de votre mine ou de votre établissement vers un autre établissement, que le transfert soit intraentreprise ou interentreprises.		
Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations. Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.		
e1) Expéditions (vente telle quelle)	_____   _____ 000   \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____
Inclure: - Les quantités que votre établissement <b>possède</b> et qui ont été <b>vendues telles quelles</b> à un autre établissement, que la vente soit intraentreprise ou interentreprises.		
e2) Expéditions (pour traitement ultérieur)	_____   _____ 000   \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____
Inclure: - Les quantités que votre établissement <b>possède</b> et qui ont été vendues à un autre établissement, que ce soit intraentreprise ou interentreprises, <b>pour traitement ultérieur</b> . Exclure: - Les quantités transférées vers des établissements exploités au Québec, mais <b>pas encore vendues</b> , pour traitement ultérieur. Celles-ci devraient être déclarées à la question 23 f1) « Transferts sortants pour traitement ultérieur (au Québec) ». - Les quantités transférées vers des établissements exploités à l'extérieur du Québec, mais <b>pas encore vendues</b> , pour traitement ultérieur. Celles-ci devraient être déclarées à la question 23 f2) « Transferts sortants pour traitement ultérieur (hors Québec, mais au Canada) » ou 23 f3) « Transferts sortants pour traitement ultérieur (hors Canada) ».		

Quantité	Valeur (milliers de \$ CA)	Convention de la valeur (Sélectionnez un seul choix de réponse.)
<p>f) Transferts <b>sortants</b> pour traitement ultérieur</p> <p>Calculer : f1 + f2 + f3</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités transférées (<b>non vendues</b>) à d'autres établissements intraentreprises ou interentreprises où elles seront soumises à un traitement ultérieur à l'intérieur ou à l'extérieur du Québec.</li> </ul>	<p>_____</p> <p>_____ 000 \$</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><input type="checkbox"/> Prix de vente final</p> <p><input type="checkbox"/> Coûts de production</p> <p><input type="checkbox"/> Prix de cession interne</p> <p><input type="checkbox"/> Autre (précisez) : _____</p>
<p>f1) Transferts <b>sortants</b> pour traitement ultérieur (au Québec)</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités qui seront traitées ultérieurement dans des établissements dont les activités sont au Québec.</li> </ul>	<p>_____</p> <p>_____ 000 \$</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><input type="checkbox"/> Prix de vente final</p> <p><input type="checkbox"/> Coûts de production</p> <p><input type="checkbox"/> Prix de cession interne</p> <p><input type="checkbox"/> Autre (précisez) : _____</p>
<p>f2) Transferts <b>sortants</b> pour traitement ultérieur (hors Québec, mais au Canada)</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités qui seront traitées ultérieurement dans des établissements dont les activités sont à l'extérieur du Québec, mais à l'intérieur du Canada.</li> </ul>	<p>_____</p> <p>_____ 000 \$</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><input type="checkbox"/> Prix de vente final</p> <p><input type="checkbox"/> Coûts de production</p> <p><input type="checkbox"/> Prix de cession interne</p> <p><input type="checkbox"/> Autre (précisez) : _____</p>
<p>f3) Transferts <b>sortants</b> pour traitement ultérieur (hors Canada)</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les quantités qui seront traitées ultérieurement dans des établissements dont les activités sont à l'extérieur du Canada.</li> </ul>	<p>_____</p> <p>_____ 000 \$</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><input type="checkbox"/> Prix de vente final</p> <p><input type="checkbox"/> Coûts de production</p> <p><input type="checkbox"/> Prix de cession interne</p> <p><input type="checkbox"/> Autre (précisez) : _____</p>

Quantité	Valeur (milliers de \$ CA)	Convention de la valeur (Sélectionnez un seul choix de réponse.)
	_____ 000 \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____
	_____ 000 \$	<input type="checkbox"/> Prix de vente final <input type="checkbox"/> Coûts de production <input type="checkbox"/> Prix de cession interne <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____

g) Transferts internes pour traitement ultérieur  
 Inclure:  
 - Les quantités qui seront utilisées dans la production de sous-produits à votre établissement.

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.  
 Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

h) Gaspillage et autres pertes  
 Inclure:  
 - Les quantités impropres à la vente sur le marché ou au transfert pour traitement ultérieur.

i) Stock de fermeture  
 Calculer :  $a + b + c - e - g - h$

- Inclure :
- Les quantités **appartenant** à votre établissement **au dernier jour de l'exercice financier**, qu'elles soient conservées à la mine ou à l'établissement, conservées à l'extérieur de la mine ou de l'établissement ou en transit, mais non vendues.
  - Les quantités que votre établissement **possède**, mais qui ont été traitées à forfait et stockées dans un autre établissement.
  - Les quantités qui seront retraitées ou utilisées dans la production d'autres produits miniers à votre mine ou à votre établissement.
- Exclure :
- Les quantités que votre établissement **ne possède pas**. Par exemple, les minerais traités à forfait par votre établissement pour une autre mine ou pour un autre établissement.

## Récupération des métaux

- 24 a) Sélectionnez les métaux économiquement viables à partir des quantités de chaque produit sortant de votre établissement pour traitement ultérieur (Expéditions pour traitement ultérieur + Transferts sortants pour traitement ultérieur déclarés à la question 23). Veuillez fournir les informations demandées.**

Pour chaque élément, vous devez fournir les informations sur la quantité de métal contenue dans chaque produit sélectionné à la question 21, la quantité de métal récupérable à la suite de la première transformation du produit (fonte ou affinage) et la valeur marchande du métal.

**Argent**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable	_____000  \$		

**Cobalt**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable	_____000  \$		

**Cuivre**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable	_____000  \$		

**Iridium**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit)
- c) Valeur marchande du métal récupérable

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
	<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
	_____ 000 \$	

**Nickel**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit)
- c) Valeur marchande du métal récupérable

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
	<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
	_____ 000 \$	

**Or**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit)
- c) Valeur marchande du métal récupérable

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
	<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
	_____ 000 \$	

**Palladium**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit)
- c) Valeur marchande du métal récupérable

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
	<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
	_____ 000 \$	

**Platine**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit \_\_\_\_\_
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit) \_\_\_\_\_
- c) Valeur marchande du métal récupérable \_\_\_\_\_

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

\_\_\_\_\_ 000 \$

**Plomb**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit \_\_\_\_\_
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit) \_\_\_\_\_
- c) Valeur marchande du métal récupérable \_\_\_\_\_

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

\_\_\_\_\_ 000 \$

**Rhodium**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit \_\_\_\_\_
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit) \_\_\_\_\_
- c) Valeur marchande du métal récupérable \_\_\_\_\_

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

\_\_\_\_\_ 000 \$

**Ruthénium**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de métal contenu dans le produit \_\_\_\_\_
- b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit) \_\_\_\_\_
- c) Valeur marchande du métal récupérable \_\_\_\_\_

Quantité	Unité de mesure	
	(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
_____	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
_____	<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

\_\_\_\_\_ 000 \$

**Zinc**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable		<input type="text"/> 000 \$	

**Autre métal 1 (précisez) :**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable		<input type="text"/> 000 \$	

**Autre métal 2 (précisez) :**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable		<input type="text"/> 000 \$	

**Autre métal 3 (précisez) :**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

	Quantité	Unité de mesure (Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Quantité de métal contenu dans le produit	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1 <sup>re</sup> transformation du produit)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Kilogrammes	<input type="checkbox"/> Grammes
		<input type="checkbox"/> Livres	<input type="checkbox"/> Onces troy
		<b>Valeur (milliers de \$ CA)</b>	
c) Valeur marchande du métal récupérable		<input type="text"/> 000 \$	



**Autre métal 4 (précisez) :** \_\_\_\_\_

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

a) Quantité de métal contenu dans le produit

\_\_\_\_\_

Kilogrammes  Grammes  
 Livres  Onces troy

b) Quantité de métal récupérable (à la suite de la 1<sup>re</sup> transformation du produit)

\_\_\_\_\_

Kilogrammes  Grammes  
 Livres  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

c) Valeur marchande du métal récupérable

\_\_\_\_\_ 000 \$

## Fabrication de sous-produits métalliques

- 24 b) Sélectionnez le ou les sous-produits fabriqués à partir des quantités de chaque produit sortant de votre établissement pour traitement ultérieur (Expéditions pour traitement ultérieur + Transferts sortants pour traitement ultérieur déclarés à la question 23) et/ou transféré à l'interne pour traitement ultérieur (Transferts internes pour traitement ultérieur déclarés à la question 23). Veuillez fournir les informations demandées.**

Pour chaque élément, vous devez fournir les informations sur la **quantité de sous-produit fabriqué** à partir du produit sélectionné à la question 21 ainsi que la **valeur marchande du sous-produit fabriqué**.

Lorsqu'un sous-produit est fabriqué **directement à votre établissement (transferts internes pour traitement ultérieur)** à partir du produit sélectionné à la question 21, vous devez également fournir les informations sur la **quantité de sous-produit fabriqué expédiée** et la **valeur marchande du sous-produit fabriqué expédié**.

**Ferroniobium**

Quantité

Unité de mesure

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de ferroniobium fabriqué   Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

Valeur (milliers de \$ CA)

- b) Valeur marchande du ferroniobium fabriqué  000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de ferroniobium expédiée  000 \$  
d) Valeur marchande du ferroniobium expédié  000 \$

**Carbonate de lithium**

Quantité

Unité de mesure

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de carbonate de lithium fabriqué   Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

Valeur (milliers de \$ CA)

- b) Valeur marchande du carbonate de lithium fabriqué  000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de carbonate de lithium expédiée  000 \$  
d) Valeur marchande de carbonate de lithium expédié  000 \$

**Hydroxyde de lithium**

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité d'hydroxyde de lithium fabriqué   Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

- b) Valeur marchande de l'hydroxyde de lithium fabriqué  000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité d'hydroxyde de lithium expédiée  000 \$  
d) Valeur marchande de l'hydroxyde de lithium expédié  000 \$

**Fonte de fer**

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de fonte de fer fabriquée   Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

- b) Valeur marchande de la fonte de fer fabriquée  000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de fonte de fer expédiée  000 \$  
d) Valeur marchande de la fonte de fer expédiée  000 \$

**Scorie de titane**

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de scorie de titane fabriquée   Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

- b) Valeur marchande de la scorie de titane fabriquée  000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de scorie de titane expédiée  000 \$  
d) Valeur marchande de la scorie de titane expédiée  000 \$

**Autre sous-produit 1 (précisez) :** \_\_\_\_\_

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de sous-produit fabriqué \_\_\_\_\_  Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

- b) Valeur marchande du sous-produit fabriqué \_\_\_\_\_ 000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de sous-produit expédiée \_\_\_\_\_ 000 \$

- d) Valeur marchande du sous-produit expédié \_\_\_\_\_ 000 \$

**Autre sous-produit 2 (précisez) :** \_\_\_\_\_

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de sous-produit fabriqué \_\_\_\_\_  Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

- b) Valeur marchande du sous-produit fabriqué \_\_\_\_\_ 000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de sous-produit expédiée \_\_\_\_\_ 000 \$

- d) Valeur marchande du sous-produit expédié \_\_\_\_\_ 000 \$

**Autre sous-produit 3 (précisez) :** \_\_\_\_\_

**Quantité**

**Unité de mesure**

(Sélectionnez un seul choix de réponse.)

**Production**

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

- a) Quantité de sous-produit fabriqué \_\_\_\_\_  Tonnes métriques  Livres  
 Tonnes courtes  Grammes  
 Kilogrammes  Onces troy

**Valeur (milliers de \$ CA)**

- b) Valeur marchande du sous-produit fabriqué \_\_\_\_\_ 000 \$

**Expéditions**

- c) Quantité de sous-produit expédiée \_\_\_\_\_ 000 \$

- d) Valeur marchande du sous-produit expédié \_\_\_\_\_ 000 \$

**25 Fournir le nom et l'adresse de l'usine de transformation (par exemple : fonderies, affineries, aciéries) où le produit a été envoyé pour traitement ultérieur.**

	<b>Nom de l'usine de transformation</b>	<b>Adresse</b>
a) Au Québec		
Usine 1	_____	_____
Usine 2	_____	_____
Usine 3	_____	_____
Usine 4	_____	_____
b) Hors Québec, mais au Canada		
Usine 1	_____	_____
Usine 2	_____	_____
Usine 3	_____	_____
Usine 4	_____	_____
c) Hors Canada		
Usine 1	_____	_____
Usine 2	_____	_____
Usine 3	_____	_____
Usine 4	_____	_____

## Destination des expéditions – substances métalliques

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

**26** Veuillez fournir la répartition par destinations de la valeur des expéditions déclarées à la question 23 e) pour le produit.

	Répartition en %
<b>Canada</b>	
a) Terre-Neuve-et-Labrador	_____ %
b) Île-du-Prince-Édouard	_____ %
c) Nouvelle-Écosse	_____ %
d) Nouveau-Brunswick	_____ %
e) Québec	_____ %
f) Ontario	_____ %
g) Manitoba	_____ %
h) Saskatchewan	_____ %
i) Alberta	_____ %
j) Colombie-Britannique	_____ %
k) Yukon	_____ %
l) Territoires du Nord-Ouest	_____ %
m) Nunavut	_____ %
<b>À l'extérieur du Canada</b>	
n) États-Unis	_____ %
o) Asie	_____ %
p) Europe	_____ %
q) Autre	_____ %
<b>Total des expéditions</b>	
Somme des pourcentages a à q = 100 %	_____ 100 %

## Prévision de la production, des transferts sortants et des expéditions – substances métalliques

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1 + 1 année.

**27** Veuillez fournir les prévisions de production, de transferts et d'expéditions du produit pour votre prochain exercice financier.

	Quantité	Valeur en milliers de \$ CA
a) Prévision de production	_____	_____ 000 \$
b) Prévision des transferts sortants pour traitement ultérieur ( <b>non vendus</b> )	_____	_____ 000 \$
c) Prévision des expéditions	_____	_____ 000 \$

## Réserves de minerai

Les questions couvrent l'exercice financier déclaré à la question 1.

### Réserves de minerai – substances métalliques

#### 28 Quelles étaient les réserves prouvées et probables pour votre établissement ?

	Quantité de réserves		Unité de mesure	
			(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Prouvées	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	Tonnes métriques	<input type="checkbox"/> Tonnes courtes
b) Probables	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	Tonnes métriques	<input type="checkbox"/> Tonnes courtes

#### 29 Veuillez fournir la teneur de l'élément ou du minerai contenu dans la réserve minérale prouvée du gisement déclaré à la question 28 a).

	Teneur		Unité de mesure	
			(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a) Antimoine	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
b) Argent	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
c) Bismuth	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
d) Cadmium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
e) Cobalt	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
f) Cuivre	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
g) Fer	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
h) Iridium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
i) Ilménite	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
j) Lithium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
k) Magnésium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
l) Molybdène	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
m) Nickel	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
n) Niobium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte

		Teneur		Unité de mesure	
				(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
o)	Or	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
p)	Palladium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
q)	Platine	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
r)	Plomb	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
s)	Rhodium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
t)	Ruthénium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
u)	Sélénium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
v)	Tellure	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
w)	Titane	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
x)	Zinc	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
y)	Autre élément ou minéral 1 (précisez) :	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
<hr/>					
z)	Autre élément ou minéral 2 (précisez) :	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
<hr/>					

**30** Veuillez fournir la teneur de l'élément ou du minéral contenu dans la réserve minérale probable du gisement déclarée à la question 28 b).

		Teneur		Unité de mesure	
				(Sélectionnez un seul choix de réponse.)	
a)	Antimoine	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
b)	Argent	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
c)	Bismuth	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
d)	Cadmium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
e)	Cobalt	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
f)	Cuivre	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
g)	Fer	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte



		<b>Teneur</b>		<b>Unité de mesure</b>	
		(Sélectionnez un seul choix de réponse.)			
h)	Iridium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
i)	Ilménite	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
j)	Lithium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
k)	Magnésium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
l)	Molybdène	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
m)	Nickel	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
n)	Niobium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
o)	Or	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
p)	Palladium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
q)	Platine	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
r)	Plomb	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
s)	Rhodium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
t)	Ruthénium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
u)	Sélénium	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
v)	Tellure	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
w)	Titane	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
x)	Zinc	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
y)	Autre élément ou minerai 1 (précisez):	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte
z)	Autre élément ou minerai 2 (précisez):	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> Gramme/ tonne métrique	<input type="checkbox"/> Once/ tonne courte

L'Institut de la statistique du Québec vous remercie d'avoir collaboré à cette enquête.